

LIONBRIDGE APP FOR ORACLE ELOQUA

多言語キャンペーンの合理化

多言語キャンペーンの自動化と簡素化

Oracle Eloqua はグローバル マーケティングに容易に対応できるようになりました。最も頻繁に使用するシステム内からあらゆる言語のコンテンツを迅速かつ低コストで公開することができます。

Lionbridge App for Oracle Eloqua を使用することで、マーケターは多言語のキャンペーンや資産の作成と管理を簡素化し、グローバル マーケットからさらなる収益を得ることができます。

翻訳のライフサイクルを ORACLE ELOQUA 内から管理

マーケターは Lionbridge App for Oracle Eloqua で、メール、ランディング ページ、ビデオの翻訳やローカライズを作業環境から行うことができます。コンテキスト内レビューにより、ブランドとデザインを維持し、あらゆる言語およびチャネルで誤りや不整合を削減できます。

ライオンブリッジのアプリはクラウドベースのプラグインです。特別な IT サポートやトレーニングは必要ありません。迅速かつ簡単にセットアップできます。また、使い慣れた Oracle Eloqua インターフェイスの機能強化によって、ユーザーはプラットフォームでサポートされている言語に翻訳するコンテンツを選択、送信、監視、取得することができます。コンテンツが翻訳されると、そのコンテンツは自動的に再インポートされ、確認、改訂、拒否、または公開できます。

迅速かつ高品質で使いやすい Lionbridge App for Oracle Eloqua を選択することで、次のことを実現できます。

- ローカリゼーション プロセスを合理化し、マーケット投入までの期間を短縮、コストを削減
- キャンペーンの効果を高め、見込み客のコンバージョン率を向上
- 会社と地域のマーケティング チーム間でのコンテンツの再利用
- 間違いの発生しやすい手動のプロセスを排除し、品質を向上
- 言語やマーケットに関係なく、一貫性のあるグローバル ブランド エクスペリエンスを実現
- グローバル マーケットの収益を増加

ライオンブリッジの実績：

- 優れた言語サービス テクノロジー
- 20 年間の経験で 387 言語に対応
- 管理を行った Web ページの数は 150 万
- 95% のクライアントを保持
- 10 万人を超える専門家で構成されたグローバル ネットワーク
- Common Sense Advisory による LSP のランキングで No.1
- フォーブスの 2015 年度 "アメリカで最も信頼できる企業" に選出

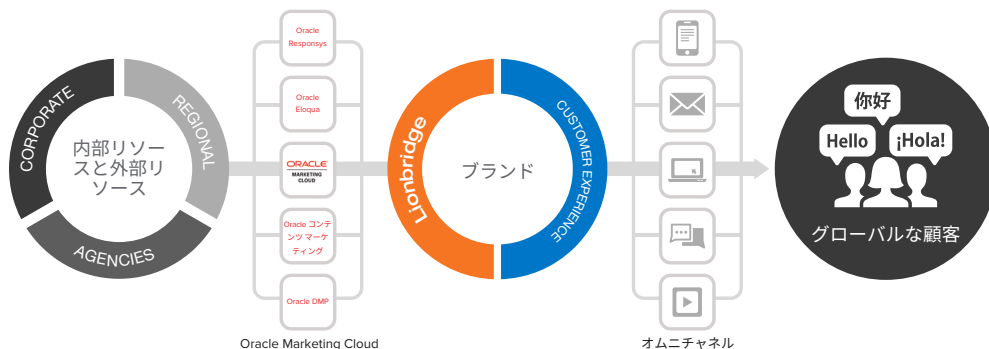


ソリューションの ハイライト

- クラウドベースの統合によって使いやすさを確保
- 翻訳テクノロジーとの互換性
- 最適化されたワークフロー自動化によって高品質と迅速さを実現
- ブランドとメッセージの一貫性の向上
- 250以上の言語をサポート

LIONBRIDGE APP FOR ORACLE ELOQUA

Lionbridge App for Oracle Eloqua を使用すると、多言語のキャンペーン コンテンツを作成、保守、公開するために必要な労力を大幅に削減することができます。



Lionbridge App for Oracle Eloqua を使用すると、より多くのマーケットに対応して迅速化と効率性の向上を実現でき、グローバルな顧客のコンバージョン率を高めることができます。

特長	メリット
コンテキスト内レビュー プロセス	WYSIWYG プレビューによって時間を短縮し、高品質なキャンペーンを保証
ワークフローの最適化	手動のプロセスを排除して間違いを削減し、マーケット間でのコンテンツの再利用を促進
品質の向上	マーケット間でブランドの完全性とメッセージの一貫性を維持
マーケット投入までの時間の短縮	エクスポートおよび再インポート プロセスを減らし、多くのマーケットでより迅速に公開
ブランド、クリエイティブ、および戦略の切り離し	俊敏性を高め、コストの削減と遅延の軽減を実現
ダッシュボードでの追跡、予測、アラート	現在の進捗状況を監視し、ボトルネックを回避、そしてリスクを低減

ライオンブリッジについて

ライオンブリッジは、世界をリードする 800 以上のブランドに対し、マーケットシェアの拡大、スピーディーな製品普及、世界各地のローカルマーケットでの効果的な顧客獲得をサポートしています。革新的なクラウド テクノロジー プラットフォームを活用することにより、ライオンブリッジは重要な顧客との接点に特化して設計された翻訳ソリューションでグローバルなコミュニケーションの問題を克服する支援を行っています。

ライオンブリッジはクラウドベースのマーケティング活動の拡大をお手伝いします。詳細については、info@lionbridge.com まで今すぐお問い合わせください。

ORACLE® Gold Partner